

Eurus an hini

Page 13 dans les Kantikou

Eu rus an Hi ni a ga ro Dou e eus e holl ga lon

hag e holl e ne eus e holl ga lon hag e holl e ne

Eurus an hini a garo doue Eus e holl galon hag e holl ene. (Bis)

1. An den a blijo da Zoue hon tad
A zo diwallet ha diwallet mat.
2. En ti hag er park, en deiz hag en noz
Doue warnezh an a skuilho bennozh.
3. Gantan e bried hag e vugale
O devo o lod e bennozh Doue.
4. Evel ur wezenn, douret he gwirizioù,
Dougen a ray frouezh, delioù ha bleunioù.
5. Mar deo pinvidik e ray vad d'ar paour;
E zorn a vo prest bepred d'hen sikour.
6. Mar n'en deus danvez, en deus kalz gwelloc'h:
Ur galon yac'hus, glan ha leun a beoc'h
7. Laouen er vuhez, laouen er maro,
Gant an aelez mat d'an nenv e pigno.
8. Kemer hep dale hent ar baradoz
En doujans Doue, bep mintin, bep noz.

Heureux celui qui aime son Dieu
de tout son cœur et de toute son âme.

1. Celui qui plaît à Dieu le Père
Est bien protégé.
2. A la maison ou au champ, nuit et jour
Dieu sur lui répand sa bénédiction.
3. Sur son conjoint et ses enfants
Dieu répandra sa bénédiction.
4. Comme les arbres dont on arrose les racines
Portent des fruits, des branches et des fleurs.
5. S'il est riche il le rendra bon pour le pauvre
Sa main sera toujours prête à voler à son secours.
6. S'il n'a pas de fiancée, il aura beaucoup mieux:
Un cœur sain, saint et absolu.
7. Joyeuse sa vie, joyeuse sa mort,
Avec un bon ange il montera au ciel.
8. Il prend sans délai le chemin du paradis
En craignant Dieu, chaque matin et chaque soir